

Prénom NOM

Professeure des universités, section 07
Laboratoire Dylis, EA4701
Normandie Université

{Né le 19/12/1960}

Adresse : 32 rue Etoupée, 76000 Rouen

Téléphone : 0684397835

Courriel : fabienne.leconte@univ-rouen.fr



Formation universitaire

Septembre 2013, Recrutement en tant que Professeure des Universités à Rouen

Novembre 2011 Habilitation à Diriger des Recherches, *Appropriation des langues et construction des identités en contextes plurilingues et pluriculturels*, R. Delamotte-Légrand garante, Qualification aux fonctions de professeur d'Université 7^{ème} section.

Septembre 2002, Mutation à l'Université de Rouen

Septembre 1999, Recrutement MCF Université d'Orléans

Septembre 1998, Recrutement ATER, Université d'Orléans

Novembre 1996 Thèse, *Ils parlent en Black » pratiques et attitudes langagières de la deuxième génération africaine*, C. Caïtucoli dir., Mention très honorable et félicitations unanimes

Septembre 1979 – 1998 Institutrice, académie de Rouen.

Domaines de spécialité

Sociolinguistique

Didactique du FLE/S

Appropriations en contextes plurilingues

Activités d'enseignement

2015-2016

Politiques linguistiques et éducatives, CM, Master 2 professionnel Diffusion du français, présentiel et à distance, avec Clara Mortamet

Etudes de cas (méthodologie du mémoire de recherche-action), TD, Master 2 professionnel Diffusion du français, présentiel et à distance, avec Clara Mortamet.

Organisation de l'UE « Intervention de professionnels pour le Master diffusion du français », présentiel et à distance.

Théories et terrains, CM, Tronc commun du Master 1 (recherche et professionnel), présentiel et à distance

Plurilinguisme et didactique des langues, CM, Tronc commun, Master 1 (recherche et professionnel) présentiel et à distance.

Langues et minorités linguistiques, L2 sciences du langage, présentiel.

Encadrement

Doctorats en cours

Sara DEMUTH, *De la possibilité de la création d'un lexique philosophique français-ewe à l'usage des professeurs et des lycéens issus de l'aire culturelle Atajabo : quels impacts sur l'acquisition d'une compétence lexicale en vocabulaire conceptuel abstrait dans le cadre de l'enseignement-apprentissage du philosophe*, première inscription octobre 2015.

Anaïs DELABIE, *L'enseignement du français en Tanzanie : aménagement linguistique et représentations*, première inscription octobre 2015

Victoria KHAIRA, *L'enseignement du FLE en contexte universitaire en Afghanistan*, première inscription octobre 2015, en co-direction avec E. Delabarre.

Benoit OUATTARA, *L'Alphabétisation en entreprise, approche d'une alphabétisation fonctionnelle basée sur l'ingénierie et le conseil en formation : le cas des dockers du port autonome d'Abidjan*, thèse en co-tutelle avec l'Université d'Abidjan (J. Kouadio co-directeur) première inscription Novembre 2014.

Carla ALVAREZ, *La construction de l'expression écrite en français des apprenants de FLE au Salvador*, première inscription Novembre 2013.

Emilie LEBRETON, *Appropriation du français par des migrants adultes : prise en compte des répertoires linguistiques et des cultures d'apprentissage*, Thèse financée par la région dans le cadre du Grand Réseau de Recherche, première inscription septembre 2012.

Doctorats soutenus

Daphné BLOCH, *Culture d'enseignement, cultures d'apprentissage et dynamiques scolaires à Madagascar*, première inscription octobre 2010, soutenance le 6 janvier 2015, Mention Très Honorable.

Isabelle LEBRUN-BOUDART, *Dynamique de l'(in)sécurité de jeunes mauritaniens : Représentations et pratiques*, en co-direction avec R. Delamotte (allocation-ministérielle), thèse soutenue en Novembre 2013, mention très honorable et félicitations du jury unanimes.

Véronique MIGUEL-ADDISU, *Apprentissage du français en situation de contacts de langues, une approche sociolinguistique à des fins didactiques, le cas du lycée franco-éthiopien d'Addis-Abeba (Ethiopie)*, en co-direction avec C. Caïtucoli, soutenue en juin 2010, mention très honorable et félicitations unanimes.

Véronique Miguel-Addisu a été recrutée comme maître de conférences à l'IUFM de Rouen en septembre 2011.

Masters

Vu le nombre de masters encadrés, je me limite au quinquennal 2010-2015. Sauf mention contraire, il s'agit de Masters 2 diffusion du français.

2015

Christophe ETIENNE, *Relations entre maîtrise de la langue maternelle et performances scolaires dans un contexte de bi/plurilinguisme. Cas de l'Ecole internationale de Pnonh Penh.*

Anaïs DELABIE, *Introduction des expressions et énoncés stéréotypés en classe de F.L.E. Analyse de stratégies mises en place par des apprenants*

Line-Michèle LEGRET : L'accueil d'étudiants étrangers en mobilité académique ERASMUS + dans les filières de BTSA : réflexion préalable à la mise en place d'un dispositif d'accueil et d'une offre de FLE adaptée.

Honorine BOIVIN : Influence des cultures éducatives sur l'apprentissage du français langue étrangère par des adultes migrants les apprenants du Comité d'Action et de Promotion Sociales de Petit-Quevilly

Siyuan WU : Les besoins langagiers des demandeurs d'asile. Une réalité complexe sur le terrain du CADA de Rouen

2014

Tiphaine ERRARD, La pédagogie de projet alliée au web 2.0 : une combinaison efficace pour répondre aux enjeux de la classe de FLE ?, soutenance janvier 2014

Franck SAINT-JEAN, L'impact d'une politique linguistique bilingue (français/langue nationale) sur le taux de déperdition scolaire en sixième au Niger, soutenance juillet 2014

Audrey PILLOT, Mise en place d'un atelier d'écriture en classe d'initiation ;

Amandine BORNET, Rodrigues entre francophonie et francophilie. Usages de la francophonie à Rodrigues. Soutenance octobre 2014 ;

Sarah DEMUTH, L'acquisition d'une compétence lexicale liée aux concepts abstraits dans le cadre de l'apprentissage du philosophe chez les adolescents plurilingues de Mayotte. Soutenance Novembre 2014 ;

Didier-Philippe GALY, Au regard d'une approche interculturelle, quel est le comportement des acteurs dans la relation enseignant /apprenant en situation d'apprentissage du FLE, au sein d'une école américaine et d'une école primaire privée, implantées à Madagascar ?, soutenance octobre 2014.

2012

Frozan AFZALI, Utilisation de documents authentiques avec un public afghan ;

Alissia BEYER, Recherche-action sur un dispositif éducatif : apprentissages et stratégies de lecture chez des apprenants arabophones ;

Yassine BEN YAAKOUB, Plurilinguisme et désirabilité du français sur le territoire omanais ;

Jocelyne BURKHMANN, Partage de langues, d'histoire, d'espaces dans l'Ouest guyanais. Sensibilisation à l'éveil aux langues auprès d'adultes en formation

Céline GUILMET, Analyse sociolinguistique et problématique didactique de l'enseignement-apprentissage du français à Chypre ;

Suzanne PESQUET, De l'utilisation du document authentique dans la classe de FLE : le cas du cinéma de Cédric Klapisch à Stellenboch – Afrique du sud ;

Van Chien PHUNG, Les ressources documentaires en ligne et l'enseignement à distance ; une étude de cas à partir de l'expérience de l'Université de Rouen.

Laurence TRAMONI, Les représentations du monde, de l'espace et du temps des élèves mahorais : obstacles à l'apprentissage en histoire / géographie ou culture d'apprentissage spécifique ?

2011

Sabine CROGUENNEC, L'épreuve de production orale au niveau B2 comparaison France-Roumanie

William LUX, Comment débloquent la production orale de lycéens néerlandais ?

Martin GUILLAUME, Les acteurs locaux dans la politique linguistique d'un institut français à l'étranger. Le cas de Penang en Malaisie.

Vida PANAHA, Prise en charge d'une approche interculturelle dans l'enseignement du FLE en Afghanistan.

Elise RENAUD, Influence des cultures d'apprentissage sur la réception des activités scolaires d'adolescents nouvellement arrivés en France.

Armela BAKADI, La non transmission des langues africaines au Gabon. Le point de vue des étudiants en France, (Master 2 recherche).

2010

Anaïs Angot, L'action culturelle extérieure du Québec vis-à-vis des pays germanophones.

Hung Nguyen Duy, Conception d'un projet de formation aux métiers de l'hôtellerie au Vietnam.

Ambroisie Petit, Rôle et place du créole dans l'appropriation du français chez les adultes migrants en formation linguistique à Cayenne.

Fabienne Puig-Wolf, Mettre en scène sa propre histoire dans la langue d'un autre : regards croisés Mayotte-Réunion

Inna Winckell, Stratégies de compréhension orale chez des élèves de clin.

Amal Omeir, Les représentations des langues et de leurs apprentissages en Egypte (Master 1 recherche).

Responsabilités

Responsabilités pédagogique

Responsable du master de linguistique spécialité diffusion du français depuis juin 2009, Master 1 et Master 2, présentiel et à distance.

Responsable de la licence 3 sciences du langage parcours FLE de 2008 à 2009.

Responsable de la filière FLE à l'Université d'Orléans Licence parcours FLE et Maitrise, 1999-2002

Responsabilités de recherche

Responsable de l'Axe Sociolinguistique, didactique, Acquisition du laboratoire Dysola depuis Septembre 2015

Co-responsable de la mission international pour le laboratoire Dysola de novembre 2012 à juillet 2014

Membre du bureau du laboratoire LIDIFRA de 2010 à 2012

Directions de projets de recherche

2012-2014 Direction du projet de recherche fédératif *Familles et société : migration, plurilinguisme, genre en Normandie et ailleurs*, financement Grand Réseau de Recherche (Pres normand). Ce projet de recherche incluait deux sous-projets : MIXCLASSIS dirigé par R. Delamotte-Legrand et PALIS.

2010-2011 PALIS *Plurilinguisme, acculturation linguistique en français et insertion sociale des personnes*. Task Force financée par le GRR PRES Normand

2010-2011 *Alternances des langues français-pulaar et français-wolof*, responsable de projet financé par la DGLFLF dans le cadre de l'appel à projet Alternances des langues français / langues de France, autres langues parlées en France.

2004-2008 *Les représentations du plurilinguisme d'adolescents scolarisés en classe d'accueil*.

Activités de recherche

Membre de comités de rédaction,

Membre du comité de rédaction de la revue *Glottopol* depuis sa fondation en 2003

Membre de comités de lecture,

Membre du comité scientifique de la revue *Repères*.

Membre du comité de lecture des cahiers du Lesclap (Université d'Amiens).

Membre du comité de lecture de la revue *Le français en Afrique*.

Membre du comité scientifique de la revue *Savoirs et formations* de l'AEFTI (Formation linguistique des migrants et des personnes en situation d'illettrisme).

Participation à des réseaux de recherche

Membre du réseau *Dynamique des langues en francophonie* de l'AUF.

Membre de l'Association pour le Développement de l'Enseignement Bilingue (ADEB).

Membre du Réseau Francophone de Sociolinguistique (RFS) depuis sa création.

Membre de l'ASDIFLE (Association de didactique du FLE).

Membre du BUFFLE (bureau des responsables des filières de FLE) ; co-organisation de la rencontre annuelle du BUFFLE à l'Université de Rouen en Juin 2015 avec M-L. Wullen.

Membre du réseau de chercheurs *Langues et insertion* ; organisation de la rencontre annuelle du réseau en 2015.

Expertises

Membre du comité scientifique du colloque *Contextes globaux et contextes locaux : tensions, convergences et enjeux en didactique des langues*, Paris, janvier 2014.

Membre du comité scientifique du colloque *Les métropoles francophones en temps de globalisation*, Nanterre 5-7 juin 2014.

Membre du comité scientifique du colloque *Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions. Francophonies, formations à distance, migrances. Réflexions épistémologiques et interventions*, Tours Juin 2016.

Membre du comité scientifique colloque jeunes chercheurs : Construction / déconstruction des identités linguistiques, Montpellier, Juin 2016

Participation à des jurys de thèse

BELONDO Sandra, *Diversité et pluralité linguistique d'enfants allophones en mobilité : réussir avec, malgré ou sans les langues ?*, Université de Tours, 3 décembre 2012, V. Castellotti directrice, **Examinatrice**

ELHADJI YAWALE AMANI Maman Lawan, *Etude sociolinguistique des nouveaux contacts de langues au Niger*, U.de Picardie Jules verne, J-M Eloy directeur, 16 juin 2014, **Rapporteuse**

TENDING Marie-Laure, *Parcours migratoires et constructions identitaires en contextes francophones. Une lecture sociolinguistique du processus d'intégration de migrants africains en France et au Nouveau-Brunswick*, Tours 24 octobre 2014, D. De Robillard directeur, **Rapporteuse**

AL ALAGRA Aziz, *Contribution à une étude des dysfonctionnements morphosyntaxiques en français chez un groupe d'enseignants et d'étudiants yéménites*, Université de Cergy Pontoise, M-M. Bertucci directrice, 6 Novembre 2014, **Rapporteure**

AL-BADARNEH Abdullah Hassan, *Les représentations de la France, des français et de la langue française chez les élèves jordaniens*, Université Montpellier 3, M. Dreyfus directrice, 21 Novembre 2014, **Rapporteure**

EL TARHOUNI Faraj Ali Milad, *Analyse des interactions verbales en classe de FLE en contexte lybien*, Université de Caen, P. Larrivée directeur, 7 juillet 2015, **Présidente**.

BRUNEAU Aurélie, *Apprendre le français, s'approprier, s'intégrer au féminin dans le Val-de-Marne. Enjeux éthiques, politiques et institutionnels*, D. de Robillard directeur, Université F. Rabelais Tours, 10 novembre 2015, **Rapporteure**.

RODIN Isabelle, *La transmission de l'espagnol aux enfants dans les couples mixtes franco-latino-américains. Etude sociolinguistique et ethnographique à l'école argentine à Paris*, C. Deprez directrice, **Rapporteure, 30 novembre 2015**.

Organisation de journées d'étude

En quoi les recherches de terrain éclairent-elles les relations entre langues et insertion, Journée d'études du réseau Langues et insertion, Rouen, 10 avril 2014

Plurilinguisme acculturation linguistique et insertion sociale des personnes, Rouen, 20 octobre 2011.

Appropriation du français en contexte migratoire, organisé par Leconte F. et Mortamet C, 11 avril 2006.

Publications

Directions d'ouvrages ou de revues (DO)

2015, *Adultes migrants, langues, insertions sociales. Dynamiques d'apprentissage et de formation*, Paris, Riveneuve éditions, sous presse.

2011, *Les pérégrinations d'un gentilhomme linguiste. Hommage à Claude Caitucoli*, Glottopol N°18, Rouen, <http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol>, 229 pages.

Avec BABAULT S. 2005 (dir.), *Construction de compétences plurielles en situation de contacts de langues et de cultures*, Glottopol N° 6, <http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol>. 194 pages.

Ouvrages scientifiques ou chapitres d'ouvrages (OS)

2016, « Contacts de langues, contacts de normes : évolution dans l'immigration sénégalaise en France », dans *Pratiques plurilingues, mobilités et éducation*, accepté sous presse.

2015, *Uniformisation des politiques linguistiques et diversité des appropriations* » dans Leconte (dir.), *Adultes migrants, langues, insertions sociales. Dynamiques d'apprentissage et de formation*, Paris, Riveneuve éditions, sous presse.

Avec LEBRETON E., 2015, « L'expression de la diversité dans les formations linguistiques pour adultes migrants en France : croiser les perceptions et les interprétations » dans Huver E. et Bel D. (coord.), *Prendre la diversité au sérieux en didactique/didactologie des langues*, Paris, L'Harmattan, pp. 63-80.

2014, *Parcours plurilingues et appropriation du français par des adultes migrants*, dans Aguilar J., Bruderermann C. et Leclere M., *Complexité, diversité et spécificité : Pratiques didactiques en contextes*, Paris, U. Sorbonne Nouvelle, pp. 151-167.

- 2014, « Langues africaines à l'hôpital : quels enjeux de pouvoir ? » dans Colonna R. (dir.), *Les locuteurs et les langues : pouvoirs, non-pouvoirs et contre-pouvoirs*, Limoges, Lambert-Lucas, pp. 157-168.
- 2013, « Les représentations d'adultes plurilingues en formation linguistique en français » dans Bigot, Bretegnier, Vasseur (dirs.), *Vers le plurilinguisme ? 20 ans après*, Paris, Editions des Archives Contemporaines, pp. 185-194.
- 2013, « Histoire des langues africaines en France », dans Kremnitz G. et Garabato C. (dirs.) *Histoire sociale des langues de France*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, pp. 835-846.
- 2012, « Une socialisation langagière plurilingue : les enfants de migrants face aux récits », dans Delamotte R. et Akinici M-A. (dirs.), *Récits d'enfants : développement, genre, contexte*, Rouen, PURH, pp. 287-306.
- 2011, « Cultures d'apprentissage. Quels éclairages pour Mayotte ? », dans Laroussi F. et Liénard, F. (dirs.), *Plurilinguisme, politique linguistique et éducation. Quels éclairages pour Mayotte ?*, Rouen, PURH, pp. 297-308.
- 2009, « Quand le dessin fait discours », dans Molinie M. (dir.), *Le dessin réflexif. Élément pour une herméneutique du sujet plurilingue*, Cergy-Pontoise, Centre de Recherches Textes et Francophonie, pp. 87-115.
- Avec MORTAMET C., 2008, « La construction des identités plurilingues d'adolescents nouvellement arrivés en France », dans Martinez P., Moore D., Spaeth V. (dirs.) *Plurilinguisme et enseignement. Identités en construction*, Riveneuve Editions, Paris, pp. 167-178.
- 2008, « A propos des enquêtes en milieu scolaire : intérêts et limites », dans coll. *Séminaire international sur la méthodologie de l'observation de la langue française dans le monde*, OIF, AUF, Paris, 12-14 juin 2008, pp. 279-289.
- 2008, « Maintenir les langues africaines et revendiquer sa francophonie », dans *Le plurilinguisme appliqué au contexte de migration N°2 des Cahiers de l'observatoire*, Observatoire des pratiques linguistiques, Délégation Générale à la Langue Française et aux Langues de France, Paris, pp. 57-63.
- Avec DELABARRE E., 2003, « L'évaluation de l'hétérogénéité linguistique par les enseignants de collège », dans Caitucoli C. (dir.) *Dyalang N° 9, Situations d'hétérogénéité en milieu scolaire*, Presses Universitaires de Rouen, Rouen, pp. 57-80.
- Avec CAITUCOLI C., 2003, « Contacts de langues en Guyane : une enquête à Saint-Georges de l'Oyapock », dans Billiez J. (dir.), *Contacts de langues Modèles, Typologies, Interventions*, Paris, L'Harmattan, pp. 37-60.
- 2000, « Langues africaines en France entre abandon et territorialisation » dans Calvet, L.-J. et Moussirou Mouyama, A. (dirs.), *Les villes plurilingues*, Libreville 24-29 septembre 2000, Québec, Didier Érudition coll. langues et développement, pp. 323-334.
- 1998, « L'identité linguistique des enfants originaires d'Afrique noire en France », in, Marley D., Hintze M.-A., Parker G. (dirs.), *Linguistic Identities and Policies in France and the French-speaking World*, London, Association for French Language Studies, pp. 117-130.
- 1998, « Les représentations des compétences de la deuxième génération en France », dans Caitucoli C. (dir.), *Francophonies africaines, Dyalang N°1*, Rouen, PUR, pp. 117-125.
- 1997, *La famille et les langues. Etude sociolinguistique de la deuxième génération africaine*, Paris, L'Harmattan, 288 pages.

Articles dans des revues internationales ou nationales avec comité de lecture (ACL)

- Avec LEBRETON E., 2015, « Des formations linguistiques pour adultes migrants aux formations professionnelles : Un parcours semé d'embûches ? » dans *Etudes Normandes 2 / 2015*, PURH, sous presse.
- Avec KEBE A. B., 2013, « Répertoires trilingues et alternances pular / wolof / français en France », dans les Travaux du CLAIX N° 24, *Contacts de langues, langues en contact*, pp. 59-72.
- 2011, « Conflits de légitimité autour du passage à l'écrit de langues minorées » dans Leconte F. (dir.) *Les pérégrinations d'un gentilhomme linguiste. Hommage à Claude Caitucoli*, Glottopol N°18, Rouen, <http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol>, pp. 131-154.
- Avec MORTAMET C., 2008, « Cultures d'apprentissage et modes d'appropriation des langues chez des adolescents alloglottes », dans Castellotti V. et Huver E., *Insertion scolaire et insertion sociale des nouveaux arrivants*, Glottopol n°11, janvier 2008, <http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol>, pp. 55-79.
- Avec MORTAMET C., 2007, « S'il te plaît raconte moi tes langues », dans M. Dreyfus et D. Rosse (dir.) *Traverses N°9, Plurilinguismes et subjectivités*, Laci, Publications de l'Université de Montpellier 3, pp. 171-194.
- Avec MORTAMET C., 2005, « Les représentations du plurilinguisme d'adolescents scolarisés en classe d'accueil », dans Leconte F., Babault S., *Construction de compétences plurielles en situation de contacts de langues et de cultures*, Glottopol n°6, juillet 2005, <http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol>, pp. 22-57.
- 2005, « Récits d'enfants bilingues », dans Mortamet C. (dir.) *Glottopol 5*, janvier 2005, <http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol>, pp. 27-43.
- Avec BULOT T., CAÏTUCOLI C., MORTAMET C., 2003, « Elèves et étudiants dans l'académie de Rouen : répertoires, pratiques, représentations », dans Castellotti V. et De Robillard D. (dirs.), *France, pays de contacts de langues*, Cahiers de l'institut linguistique de Louvain, Louvain-la-neuve, pp. 21-36.
- Avec CAITUCOLI C., DELAMOTTE R., 2003, « L'usage du langage dans l'institution scolaire : variation et perception de la variation », dans Billez J. et de Robillard D. (dirs.), *Français, variations, représentations, pratiques, les Cahiers du français contemporain N°8*, Paris-Lyon, ENS éditions, 19-34.
- 2001, « Familles africaines en France entre volonté d'insertion et attachement au patrimoine langagier d'origine », dans Castellotti V. et de Robillard D. (dirs.), *Diversité langagière et insertion*, Langage et Société N°98, déc. 2001, Paris, M.S.H., pp.77-103.
- 2000, « Récits enfantins en situation de contacts de langues et de cultures » dans Reuter Y. et Tauveron C., *Diversité narrative*, Repères N 21, Paris, INRP, pp. 79-93.
- 2000, « Langues et identités des migrants originaires d'Afrique noire » dans *Cahiers de Sociologie Économique et Culturelle N°33* Juin 2000, Le Havre, Institut de Sociologie, pp.85-105.
- 2000, « Appartenances territoriales et identités linguistiques » dans *Paroles N°14* décembre 2000, Université de Mons-Hainaut, Mons, PUM, pp. 127-143.
- 1995, « L'expression de la fidélité linguistique chez les enfants africains en France », dans *Observatoire du Français Contemporain en Afrique Noire N° 10*, Paris, INALF CNRS, Didier Erudition, pp. 157-168.

Communications avec actes dans un congrès international ou national (ACT)

16 décembre 2014, « Contacts de langues, contacts de normes : évolution dans l'immigration sénégalaise en France », Communication au colloque international : *Pratiques plurilingues, mobilités, éducation*, Dakar.

18 avril 2013, *Langues et cultures d'apprentissage en francophonie*, Intervention au colloque *Ethique, démocratie et développement*, Colloque International pluridisciplinaire, Université de Tamatave / Toamasina, 17-20 avril 2012. Contribution acceptée à paraître, Paris-Antanarivo, Publications de l'AUF.

Autres publications (AP)

Compte-rendus

2014, Debono Marc, 2013, *Langue et droit*, E.M.E, 388 pages, dans Glottopol

2013, Salaün Marie, 2013, *Décoloniser l'école ? Hawaï, Nouvelle Calédonie. Expériences contemporaines*, Presses Universitaires de Rennes, Rennes, 303 pages, dans Glottopol

2011, Auger Nathalie, 2010, *Elèves nouvellement arrivés en France - Réalités et perspectives pratiques en classe*, préface de J-L Chiss, Editions des archives contemporaines, Paris, 152 pages, dans Glottopol

2009 Feussi V., 2008, *Parles-tu français ? Ça dépend... Penser, agir, construire son français en contexte plurilingue : le cas de Douala au Cameroun*, L'Harmattan, 288 p., ISBN : 978-2-296-06857, dans Glottopol

2004, Marcellesi J.-B. (Thierry Bulot et Philippe Blanchet coéditeurs), *Sociolinguistique. Épistémologie, Langues régionales, Polynomie*, L'Harmattan, Collection Espaces Discursifs, 2003, 308 pages, dans Glottopol

Communications orales sans actes dans un congrès international ou national (COM)

22 octobre 2015, « Langues et modalités d'apprentissage en Afrique de l'Ouest et ailleurs » communication au colloque *Perspectives sociolinguistique pour une éducation durable*, CEPED, Université Paris Descartes, 22-23 octobre 2015.

AVEC MORTAMET C., 2014, « Pratiques écrites d'adultes migrants en français : le cas de l'orthographe », communication au congrès Writing Resarch Across Borders, Nanterre, 19-22 Février.

9 AVRIL 2010, *Contacts des langues : quelques modèles issus de la sociolinguistique francophone*, Communication pour l'ouverture de la journée d'étude *Contacts des langues et interactions*, organisée par l'Université d'Addis Abeba et l'Alliance française, Addis Ethiopie, 9 avril 2010. Communication en ligne sur le site du Centre Français d'Etudes Ethiopiennes, <http://www.cfee.cnrs.fr/spip.php?article192>.

22 JUILLET 2008, *Quand les cultures d'apprentissages influencent l'appropriation du français*, Intervention au XII^{ème} congrès mondial de la Fédération Internationale des Professeurs de Français (FIPF), Québec, 22-24 Juillet 2008.

AVEC MORTAMET C., 11 avril 2006 *Le français pour les adolescents nouvellement arrivés en France*, intervention lors du séminaire du laboratoire DYALANG du 11 avril 2006, *Appropriation du français en contexte migratoire*, organisé par Leconte F. et Mortamet C.

Communications orales dans un séminaire ou une formation

- 10 avril 2015, « Glottopolitiques envers les migrants : disjonctions, contradictions et mises à l'épreuve sur le terrain », communication à la journée d'étude du réseau langues et insertions : *En quoi les recherches de terrain éclairent-elles les relations langues / insertion*, Rouen.
- 18 Mars 2015, *Les enfants d'origine africaine : des spécificités d'apprentissage ?*, Séminaire de formation de l'association des Maîtres E (professeurs des écoles dispensant une aide spécialisée à dominante pédagogique dans le cadre des RASED) de Seine-Maritime, Rouen.
- 23 Février 2015, Diversité linguistique, diversité d'opinion ; *Diversity of languages, diversity of opinion*, ouverture de « The 6th Prof. V. G. Hatakhar Memorial Lecture, Ramnarain Ruia College, Matunga, Mumbai.
- 1 octobre 2014, Synthèse et perspective de la journée d'étude *Des élèves plurilingues à l'école et dans la classe : quelle prise en compte ?*, ESPE, Université de Rouen.
- 9 septembre 2014, avec C. Mortamet, « Pratiques et expériences de l'écrit là-bas et ici. Le cas d'adultes migrants en France », intervention à la journée *L'approche de l'écrit avec les publics relevant du « français langue étrangère » et/ou « illettrisme »* organisée par le centre de ressources emploi formation (CREFOR), Rouen, Pôle régional des savoirs.
- 15 avril 2014, *Le plurilinguisme en contexte migratoire. Appropriations, transmissions*, conférence d'ouverture à la journée *Le plurilinguisme en contexte migratoire. Appropriations, transmissions, difficultés*, co-organisée par l'association Femmes Inter Associations Normandie, le Centre Hospitalier Spécialisé du Rouvray et le département de Seine-Maritime, Hôtel du Département, Rouen.
- 10 Mars 2014, *Récits d'enfants en français langue seconde : transmission et appropriation*, conférence invitée au laboratoire Modyco, Nanterre.
- 24 février 2014, *Hybridation et contacts de langues français / wolof, français / pulaar*, conférence invitée dans le cadre de la journée d'études *Perspectives sur les contacts de langues en contextes migratoires*, Nanterre.
- 25 septembre 2013, Intervention à la table ronde N° 1 « Les langues des migrants en France : ce qu'on en sait » lors de la journée « *Migrer d'une langue à l'autre* » coorganisée par la DGLFLF et la Cité Nationale de l' Histoire de l' Immigration, CNHI Paris, 25 septembre 2013. Intervention en ligne http://www.dgflf.culture.gouv.fr/publications/Table_ronde_1.pdf

Rapports de recherche

- LECONTE F., KEBE A. B., 2012, Pratiques des langues wolof, pulaar, français : phénomènes d'hybridation et de métissage, rapport de recherche pour la DGLFLF, 24 pages.
- LECONTE F. dans CAITUCOLI C. (dir.), 1999, L'hétérogénéité dans l'académie de Rouen : répertoires, pratiques, représentations, Collaboration au Rapport de recherche pour le Comité National de Coordination de la Recherche en Education (CNCRE) Rouen, Université de Rouen.

Autres

Participation à des comités de sélection

Campagne 2015

Membre du comité de sélection pour le poste Pr 1011, Appropriation du français et des langues – diversité – réflexivité , 7 section, Université de Tours.

Membre du comité de sélection pour le poste MCF 4076, sections 7, 13 et 15, INALCO, Didactique des langues, didactique du FLE, didactique des langues orientales.

Campagne 2014

Présidence du comité de sélection pour le poste 7 section, Français langue étrangère N°1378, Université de Rouen. mai 2014.

Membre du comité de sélection pour le poste 7 section N° Sociolinguistique, IUT Sarcelles, Université de Cergy Pontoise, Mai 2014.

Membre du comité de sélection pour le poste 7 et 70 section N° 0506, Didactique du français langue étrangère et didactique des TICE, Université Paris 8, Mai 2014

Elue au comité technique d'établissement depuis janvier 2015